

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة

روما، ١٩ - ٢٢/١٠/١٩٩٩

مسائل المالية والميزانية

البند ٣ من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس ليجيزها

تمويل التزامات البرنامج المترتبة على
الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة



Distribution: GENERAL

WFP/EB.3/99/3-C

17 August 1999

ORIGINAL: ENGLISH

طُبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية

العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html)

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: 066513-2701

E. Whiting

نائب مدير قسم المالية:

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (39-06-6513-2641).



مقدمة

١- طرح اقتراح بشأن تمويل التزامات البرنامج المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة أمام الدورة السنوية للمجلس التنفيذي في مايو/أيار ١٩٩٧ (الوثيقة WFP/EB.A/97/4-E). وفي قراره رقم ١٩٩٧/م.ت.س/٨، وافق المجلس، ضمن جملة أمور، على أن من الضروري أن يقر البرنامج بالتزاماته المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة وأن عليه أن يعد خطة تفصيلية لسداد هذه المستحقات. وأشار المجلس إلى ضرورة تزويده بمزيد من المعلومات قبل أن يتخذ قراراً نهائياً في هذا الصدد. وتوفر الوثيقة الحالية معلومات إضافية عن أساس التقييم الإكتواري المستقل للالتزامات المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة، وتقرح منهجية لتمويل هذه الالتزامات.

حساب الالتزامات المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة

٢- تركز المعايير المحاسبية للأمم المتحدة إلى حد كبير على المعايير المحاسبية الدولية، وتتطلب من المنظمات تدبير الاعتمادات لمواجهة الالتزامات التي تنشأ عن الاستحقاقات التي يتمتع بها الموظفون بعد إحالتهم إلى التقاعد في كشوفها المالية أو الكشف عنها في الملاحظات التي تدون في تلك الكشوف، وتحديد مجموع الالتزامات التقديرية حيثما أمكن مع توضيح أساس التقييم (UNAS 57). وتضمنت حسابات البرنامج المراجعة للفترة المالية ١٩٩٦/١٩٩٧ ملاحظة تكشف عن حجم الالتزامات المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة وفقاً للمعايير آفة الذكر. وتشير ضخامة الالتزامات المتراكمة (٤٤,٨ مليون دولار في ١٩٩٧/١٢/٣١) إلى أن من الحصافة توفير الاعتمادات اللازمة لهذه الالتزامات في الكشوف المالية عوضاً عن إدراجها في ملاحظة من ملاحظات الكشف.

٣- وتشكل الالتزامات المتصلة بالمستحقات المقبلة للتأمين الصحي لما بعد الخدمة التي يكتسبها الموظفون العاملون تكاليف خدمة جارية تحمل على ميزانية المنظمة.

٤- ويمثل الإقرار بالالتزامات المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة في الكشوف المالية تحولاً في السياسة المحاسبية من حيث ما يلي:

- (أ) ستوفر الاعتمادات اللازمة للالتزامات المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة في الكشوف المالية؛
- (ب) سيتم الإقرار بتكاليف الخدمة الجارية للموظفين العاملين مع استحقاقها؛
- (ج) ستحمل مدفوعات مطالبات ما بعد الخدمة التي تتجاوز اشتراكات المتقاعدين على الالتزامات المستحقة.

الالتزامات المستحقة وتكاليف الخدمة

٥- كشف التقييم الإكتواري التقديري الذي قام به الخبراء الإكتواريون الخارجيون عام ١٩٩٨ على نظم التأمين الطبي لما بعد الخدمة في منظمة الأغذية والزراعة الذي يشارك فيه البرنامج، عن أن الالتزامات المالية المستحقة على البرنامج هي على النحو التالي.



- الالتزامات المستحقة حتى ١٩٩٧/١٢/٣١ - ٤٤,٨ مليون دولار؛
- تكاليف الخدمة الجارية لعام ١٩٩٨ - ١,٣ مليون دولار.

التقييم الإكتواري - الظروف الخاصة للبرنامج

- ٦- طبق التقييم الإكتواري للتكاليف الطبية لما بعد الخدمة مجموعة مشتركة من الافتراضات على كل البرامج التي تغطيها نظم مستحقات ما بعد الخدمة في منظمة الأغذية والزراعة على أساس النموذج الإكتواري المستخدم في تقييم صندوق المعاشات التقاعدية في الأمم المتحدة.
- ٧- وقد أحس البرنامج بالقلق من أن مجموعة الافتراضات المشتركة قد لا تكون صحيحة حيث أن البرنامج يتوقع أن يشهد معدلاً أعلى لتغيير الموظفين ومن ثم مستوى أدنى في التزامات الاستحقاقات الطبية للمتقاعدين. وقد طلب البرنامج إجراء دراسة أخرى لتحديد ما إذا كان استخدام معدلات خاصة به سيغير من النصيب الذي يتحمله في التكاليف والالتزامات المتصلة بالاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة.
- ٨- وأوضحت الدراسة أن معدلات انسحاب الموظفين كانت في المقر الرئيسي للبرنامج أعلى من المستوى المتوقع فعلاً، ولكنها كانت دون ذلك المستوى في الميدان. على أن الخبراء الإكتواريين خلصوا إلى أن الأثر الصافي لهذه الفروق في معدلات الانسحاب على تكاليف الخدمة والالتزامات المترتبة ليست بذات بال، وأن الافتراضات المستخدمة في التقييم الإكتواري لنظام منظمة الأغذية والزراعة توفر تقديرات قريبة إلى حد معقول من التكاليف الإكتوارية للبرنامج.
- ٩- وبالتالي فإن التقييم الإكتواري لنظام التأمين الصحي لما بعد الخدمة في منظمة الأغذية والزراعة يستخدم كأساس لتحديد الالتزامات المستحقة وتكاليف الخدمة بالنسبة للبرنامج.

مقترحات تمويل الالتزامات المستحقة في ١٩٩٧/١٢/٣١ - (٤٤,٨ مليون دولار)

- الخيار الأول - توفير الاعتمادات لتغطية الالتزامات المترتبة عن المستحقات الطبية لما بعد الخدمة في الفترة المالية ١٩٩٩/١٩٩٨ من الرصيد غير المخصص للحساب العام
- ١٠- بما أن الالتزامات المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة ترتبط بالاستحقاقات السابقة التي اكتسبها الموظفون والمتقاعدون، فإن المنهجية الفضلى هي توفير الاعتمادات للالتزامات كرسوم تفرض لمرة واحدة وتحمل على الرصيد غير المخصص للحساب العام.
- ١١- ويمتاز هذا النهج بأنه يحمل الكشوف المالية كامل الالتزامات المستحقة. وتوفير الاعتماد بهذه الطريقة للالتزامات المترتبة يضمن أيضاً تقادي احتمال الاضطرار إلى رصد اعتمادات في الفترات المالية المقبلة وزيادة معدلات الدعم غير المباشر.
- ١٢- واحتوت الكشوف المالية المؤقتة للبرنامج للفترة المالية ١٩٩٩/١٩٩٨ على رصيد حر في الحساب العام (بعد حسم الاحتياطي التشغيلي وقدره ٥٧ مليون دولار) بقيمة ٦١,٨ مليون دولار في ١٩٩٨/١٢/٣١. ووافق المجلس



التنفيدي فيما بعد على استخدام ١٦.٦ مليون دولار من هذا المبلغ في تمويل برنامج تحسين الإدارة المالية. ومن المنتظر أن تتوافر موارد كافية لتغطية الالتزامات المستحقة كاملة بالاعتماد على الرصيد الجاري للحساب العام إلى جانب عائدات الفوائد المتوقعة والزيادات في إيرادات ميزانية دعم البرامج والإدارة الناجمة عن أعلى مستويات تسليم الأغذية في الفترة ١٩٩٨/١٩٩٩ والمتجاوزة لتقديرات الميزانية.

١٣- على أنه إذا ما تبين أن الرصيد غير المخصص للحساب العام لا يكفي لتوفير التمويل الكامل للالتزامات المستحقة، فإن بالمستطاع سداد المبلغ غير الممول في فترات مقبلة من الميزانيات أو الفوائض التي يمكن توقعها بصورة معقولة في الحساب العام.

الخيار الثاني - سداد الالتزامات المستحقة على مدى عدة سنين

١٤- وهناك خيار ثان وهو سداد الالتزامات المستحقة على مدى فترة مقبلة. وعرض التقرير الإكتواري مدفوعات السداد على مدى ١٥ أو ٣٠ سنة (المنهجية التي اختارتها منظمة الأغذية والزراعة) باستخدام نسبة مئوية ثابتة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي.

١٥- ومن الأفضل استخدام هذه المنهجية التي توزع المبالغ غير الممولة على فترات مالية مقبلة، حينما يكون مستوى الفوائض الجارية غير كاف لتغطية الالتزامات جزئياً أو كلياً. ويؤدي اختيار نسبة مئوية ثابتة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي إلى زيادة مستويات السداد السنوية بما يتماشى مع الزيادات المتوقعة في ذلك الأجر. والعيب في هذا الخيار أن حساب الالتزامات الكاملة يتأخر وأن الالتزامات السابقة تُغطى على أنها تكاليف دعم غير مباشر محملة على العائدات أو الفوائض المقبلة لميزانية دعم البرامج والإدارة.

١٦- ويوضح الملحق مدفوعات السداد على مدى فترة ١٥ و ٣٠ سنة. ويمكن أن تخلف مدفوعات السداد المتزايدة المدرجة في الملحق أثراً سلبياً على معدلات تكاليف الدعم غير المباشر في السنوات المقبلة. وفي جدول الإهلاك لمدة ١٥ عاماً، تبلغ التكلفة للعام الأول ٣,٩ مليون دولار (حوالي ٤ في المائة من ميزانية دعم البرامج والإدارة) و ٨,٣ مليون دولار للسنة الأخيرة. وفي حالة الإهلاك لمدة ٣٠ عاماً، تبلغ التكلفة ٢,٤ مليون دولار (حوالي ٢,٥ في المائة من ميزانية دعم البرامج للإدارة) للسنة الأولى، ومبلغ ١١,٢ مليون دولار للسنة الأخيرة.

تكاليف الخدمة الجارية

١٧- تشكل تكاليف الخدمة الجارية للاستحقاقات التي يكتسبها الموظفون العاملون تكلفة تحمل على الميزانيات الجارية وتسجل بوصفها استحقاقات غير ممولة. وقد بلغت القيمة الإكتوارية لهذه التكاليف ١,٣ مليون دولار عام ١٩٩٨.

١٨- وبالنسبة لمدفوعات المطالبات الطبية لما بعد الخدمة المتجاوزة لاشتراكات المتقاعدين والتي كانت قبل عام ١٩٩٨ تحمل على الميزانية، فإنها ستصرف في المستقبل مقابل الالتزامات المستحقة.

١٩- وفيما يتصل بالفترة المالية الجارية ١٩٩٨/١٩٩٩، فإن الأثر على الميزانية ضئيل، حيث أن تكاليف الخدمة الجارية لعام ١٩٩٨ تبلغ ١,٣ مليون دولار بينما تبلغ مدفوعات المطالبات الزائدة ١,٢ مليون دولار.



طريقة حساب التكاليف

٢٠- في الخيارين، ولأخذ في الاعتبار تكاليف الخدمات الجارية المستحقة، ينبغي إنشاء دفتر أستاذ عام للمستحقات الطبية لما بعد الخدمة.

التوصية

٢١- في حدود توافر أرصدة كافية في الحساب العام، فإن الخيار الأول يبدو الخيار الأفضل للسماح للبرنامج بالإقرار بالالتزامات الطبية لما بعد الخدمة في الكشوف المالية.

٢٢- يوصي باتخاذ القرار الآتي:

إن المجلس التنفيذي:

٢٣- إذ يأخذ في الاعتبار القرار رقم ١٩٩٧/م ت-س/٨، الذي ينص على أن من الضروري للبرنامج أن يقر بالتزاماته المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة ويبينها في كشوفه المالية وأن عليه أن يعد خطة تفصيلية لسداد هذه الاستحقاقات، يقرر:

(أ) توفير الاعتمادات للالتزامات المترتبة على الاستحقاقات الطبية لما بعد الخدمة التي بلغت ٤٤.٨ مليون دولار في ١٩٩٧/١٢/٣١؛

(ب) تمويل الالتزامات المستحقة من الرصيد غير المخصص للحساب العام أو من الفوائض المقبلة؛

(ج) توفير الاعتمادات لتكاليف الخدمة الجارية لنظام التأمين الطبي لما بعد الخدمة لعام ١٩٩٨ والسنوات اللاحقة من ميزانية الفترة المالية للمنظمة.



الملحق

الجدول ١: الإهلاك كنسبة قاعدية من الراتب
الذي يحسب على أساسه المعاش بعد ١٥ سنة (بملايين الدولارات)

الراتب الذي يحسب على أساسه المعاش السنة	معدل الإهلاك في نهاية العام	مستحقات غير الممولة في نهاية العام	معدل الفائدة %	زيادة المرتبات %
الأساسي	الأساسي	الأساسي	الأساسي	الأساسي
١٩٩٨	٤٤,٨	٣,٩	٨,٥	٥,٥
١٩٩٩	٤٤,٧	٤,١		
٢٠٠٠	٤٤,٤	٤,٤		
٢٠٠١	٤٣,٨	٤,٦		
٢٠٠٢	٤٢,٩	٤,٨		
٢٠٠٣	٤١,٧	٥,١		
٢٠٠٤	٤٠,١	٥,٤		
٢٠٠٥	٣٨,١	٥,٧		
٢٠٠٦	٣٥,٦	٦,٠		
٢٠٠٧	٣٢,٧	٦,٣		
٢٠٠٨	٢٩,١	٦,٧		
٢٠٠٩	٢٤,٩	٧,١		
٢٠١٠	١٩,٩	٧,٤		
٢٠١١	١٤,٢	٧,٨		
٢٠١٢	٧,٦	٨,٣		



**الجدول ٢: الإهلاك كنسبة قاعدية من الراتب
الذي يحسب على أساسه المعاش بعد ٣٠ سنة (بملايين الدولارات)**

الراتب الذي يحسب على أساسه المعاش	معدل الإهلاك في نهاية العام	معدل الفائدة %	زيادة المرتبات %	المستحقات غير الممولة في نهاية العام	الإهلاك كنسبة من الراتب الأساسي	السنة
٤٤,٨ دولار	٢,٤	٨,٥	٥,٥	٤٦,٢	٣,٣٦	١٩٩٨
٧٢,٢ دولار	٢,٥			٤٧,٦	٣,٣٦	١٩٩٩
	٢,٦			٤٩,١	٣,٣٦	٢٠٠٠
	٢,٨			٥٠,٥	٣,٣٦	٢٠٠١
	٢,٩			٥١,٨	٣,٣٦	٢٠٠٢
	٣,١			٥٣,٢	٣,٣٦	٢٠٠٣
	٣,٣			٥٤,٤	٣,٣٦	٢٠٠٤
	٣,٤			٥٥,٦	٣,٣٦	٢٠٠٥
	٣,٦			٥٦,٧	٣,٣٦	٢٠٠٦
	٣,٨			٥٧,٧	٣,٣٦	٢٠٠٧
	٤			٥٨,٦	٣,٣٦	٢٠٠٨
	٤,٣			٥٩,٣	٣,٣٦	٢٠٠٩
	٤,٥			٥٩,٩	٣,٣٦	٢٠١٠
	٤,٧			٦٠,٣	٣,٣٦	٢٠١١
	٥			٦٠,٤	٣,٣٦	٢٠١٢
	٥,٣			٦٠,٢	٣,٣٦	٢٠١٣
	٥,٦			٥٩,٧	٣,٣٦	٢٠١٤
	٥,٩			٥٨,٩	٣,٣٦	٢٠١٥
	٦,٢			٥٧,٧	٣,٣٦	٢٠١٦
	٦,٥			٥٦,١	٣,٣٦	٢٠١٧
	٦,٩			٥٤	٣,٣٦	٢٠١٨
	٧,٣			٥١,٣	٣,٣٦	٢٠١٩
	٧,٧			٤٧,٩	٣,٣٦	٢٠٢٠
	٨,١			٤٣,٩	٣,٣٦	٢٠٢١
	٨,٥			٣٩,٢	٣,٣٦	٢٠٢٢
	٩			٣٣,٥	٣,٣٦	٢٠٢٣
	٩,٥			٢٦,٨	٣,٣٦	٢٠٢٤
	١٠			١٩,١	٣,٣٦	٢٠٢٥
	١٠,٦			١٠,١	٣,٣٦	٢٠٢٦
	١١,٢			٠,٢-	٣,٣٦	٢٠٢٧

